**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunal Supremo (Spanja) fis-27 ta' Lulju 2018 – ZW vs Deutsche Lufthansa AG**

**(Kawża C-498/18)**

(2018/C 399/31)

*Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol*

**Qorti tar-rinviju**

Tribunal Supremo

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* ZW

*Konvenuta:* Deutsche Lufthansa AG

**Domandi preliminari**

1) It-terminu ta' sentejn sabiex tiġi eżerċitata l-azzjoni prevista fl-Artikolu 35(1) tal-Konvenzjoni ta' Montreal, jista' jiġi interrott jew sospiż?

2) L-Artikolu 35(2) tal-Konvenzjoni ta' Montreal li jipprovdi li "[i]l-metodu ta' kalkolazzjoni ta' dak il-perijodu għandu jigi determinat mil-ligi tal-qorti li tkun qed tissindaka l-każ" jippermetti li jiġi kkunsidrat li dispożizzjoni tad-dritt nazzjonali dwar il-bidu tal-kalkolu tat-terminu tista' tipprevali fuq id-dispożizzjoni ġenerali tal-Artikolu 35(1) li tipprovdi li t-terminu jibda jiddekorri mal-wasla fid-destinazzjoni?

---

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mit-Tribunalul Ilfov (ir-Rumanija) fit-13 ta' Awwissu 2018 – EP vs FO**

**(Kawża C-530/18)**

(2018/C 399/32)

*Lingwa tal-kawża: ir-Rumen*

**Qorti tar-rinviju**

Tribunalul Ilfov

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrent:* EP

*Konvenut:* FO

**Domandi preliminari**

1) L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbilità tal-ġenituri ([1]) għandu jiġi interpretat fis-sens li dan jistabbilixxi eċċezzjoni għar-regola tal-ġuridisdizzjoni tal-qorti nazzjonali tal-post li fih il-minuri jkollu d-domiċilju *de facto* tiegħu?

2) L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbilità tal-ġenituri għandu jiġi interpretat fis-sens li jikkostitwixxu kriterji li jindikaw rabta partikolari tal-minuri ma' Franza […] il-kriterji minn parti fil-kawża (jiġifieri: il-minuri twieled fi Franza, missieru huwa ċittadin Franċiż, jifforma parti minn familja bbażata fuq rabtiet ta' konsangwinità komposta minn żewġ ħutu ta' sess femminili u minn ħuh, neputija – it-tifla ta' oħtu –, in-nannu patern, is-sieħba attwali tal-missier u t-tifla tagħhom minuri fi Franza, filwaqt li fir-Rumanija l-minuri ma għandu l-ebda familjari min-naħa ta' ommu, imur l-iskola Franċiża, l-edukazzjoni u l-mentalità tal-minuri minn dejjem kienu Franċiżi, il-lingwa mitkelma d-dar bejn il-ġenituri u bejn il-ġenituri u l-minuri minn dejjem kienet il-lingwa Franċiża), u għaldaqstant il-qorti nazzjonali għandha tiddikjara li l-qorti Franċiża hija iktar adatta?

3) L-Artikolu 15 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri għandu jiġi interpretat fis-sens li d-differenzi proċedurali bejn il-leġiżlazzjonijiet taż-żewġ Stati, bħall-iżvolġiment tal-proċess *in camera* minn ġudikanti speċjalizzati, huma suġġetti għall-interessi superjuri tal-minuri fis-sens ta' tali dispożizzjoni [tad-dritt tal-Unjoni]?

---

([1]) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2201/2003 tas-27 ta' Novembru 2003 dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-infurzar ta' sentenzi fi kwistjonijiet matrimonjali u kwistjonijiet ta' responsabbiltà tal-ġenituri, u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1347/2000 (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19 Vol. 6, p. 243).

---

## Rikors ippreżentat fit-12 ta' Settembru 2018 – Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Taljana

## (Kawża C-576/18)

(2018/C 399/33)

*Lingwa tal-kawża: it-Taljan*

### Partijiet

*Rikorrenti:* Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: B. Stromsky, D. Recchia, aġenti)

*Konvenuta:* Ir-Repubblika Taljana

### Talbiet

Ir-rikorrenti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħġobha:

— tikkonstata li, billi ma adottatx il-miżuri kollha neċessarji sabiex tikkonforma mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tad- 29 ta' Marzu 2012 fil-Kawża C-243/10, dwar l-irkupru mingħand il-benefiċjarji tal-għajnuna li ġie deċiż li hija illegali u inkompatibbli mas-suq komuni, fis-sens tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/854/KE ([1]) tat-2 ta' Lulju 2008, ir-Repubblika Taljana naqset milli twettaq l-obbligi imposti fuqha bis-saħħa tal-imsemmija deċiżjoni u tal-Artikolu 260 TFUE;

— tikkundanna lir-Repubblika Taljana tħallas lill-Kummissjoni somma f'daqqa, li l-ammont tagħha jirriżulta mill-multiplikazzjoni ta' ammont ta' kuljum ta' EUR 13 892,00bin-numru ta' jiem ta' persistenza tal-ksur, b'minimu ta' EUR 8 715 000, li jibdew jgħoddu mill-jum tal-għoti tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża C-243/10 sal-jum tal-għoti tas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja f'din il-kawża:

— tikkundanna lir-Repubblika Taljana tħallas lill-Kummissjoni pagamenti ta' penalità kkalkolati fuq bażi semestrali u stabbiliti mill-Kummissjoni għal EUR 126 840 għal kull jum, li jibdew jgħoddu mis-semestru ta' wara d-data tas-sentenza li ser tingħata f'din il-kawża;

— tikkundanna lir-Repubblika Taljana għall-ispejjeż.

### Motivi u argumenti prinċipali

Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/854/KE tat-2 ta' Lulju 2008 dwar l-iskema ta' għajnuna Liġi reġjonali nru 9 tal-1998 – applikazzjoni abbużiva tal-għajnuna N 272/98 C 1/04 (eks NN 158/03 u CP 15/2003) (notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 2997) (ĠU 2008, L 302, p. 9), tikkonstata li l-għajnuna mill-Istat inkwistjoni mogħtija mill-Italja hija illegali u inkompatibbli mas-suq komuni u tordna l-irkupru tagħha.

Permezz tas-sentenza tagħha tad-29 ta' Marzu 2012, mogħtija fil-Kawża C-243/10, Il-Kummissjoni vs L-Italja, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonstatat li, billi ma adottatx fit-termini stabbiliti l-miżuri kollha neċessarji sabiex tiġi rkuprata mingħand il-benefiċjarji tagħha l-għajnuna mogħtija fil-kuntest tal-iskema li tirreferi għaliha l-imsemmija deċiżjoni, l-Italja kienet naqset milli twettaq l-obbligi imposti fuqha bis-saħħa ta' din tal-aħħar.

Iktar minn sitt snin wara l-għoti ta' din is-sentenza u minkejja l-bosta talbiet tal-Kummissjoni lill-Gvern Taljan, parti kbira minn din l-għajnuna għadha ma ġietx irkuprata. L-argumenti tal-Gvern Taljan f'dan ir-rigward, b'mod partikolari marbuta ma' tilwim nazzjonali pendenti, ma jikkostitwixxux ġustifikazzjoni valida għal dan in-nuqqas li tittieħed azzjoni. Għaldaqstant, fid-data tal-preżentata ta' dan ir-rikors, l-Italja għadha ma rkupratx l-integralità tal-għajnuna mħallsa u ma kkonformatx b'mod sħiħ mas-sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja mogħtija fil-Kawża C-243/10.